

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 46 (1920)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE

## DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

l'Association des Anciens Elèves  
de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne  
et des Groupes Romands de la G. e. P.

### COMITÉ DE RÉDACTION

Président : D<sup>r</sup> P. PICCARD, ingénieur, à Genève.  
Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et D<sup>r</sup> EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

### MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEIMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. ÉPITAUX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENE NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MÉAN, ingénieur cantonal, F. PRINCE, architecte.

RÉDACTEUR : D<sup>r</sup> H. DEMIERRE, ingénieur.

### ANNONCES :

40 centimes la ligne  
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour  
fractions de pages

S'adresser exclusivement  
à l'*Indicateur Vaudois*  
(Société Suisse d'édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

### ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :  
Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements,  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C<sup>o</sup>, à Lausanne.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE :  
E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président; J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C<sup>o</sup>, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

## Troesch & C<sup>o</sup>, Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



A. NATURAL, LE COULTRE & C<sup>o</sup>. S. A.

ZURICH

BALE :: GENÈVE :: ST-GALL

SERVICES SPÉCIAUX D'EXPORTATION  
à destination de  
l'ESPAGNE et de l'ITALIE  
pour produits métallurgiques et autres.

DEMANDEZ LA VISITE DE NOS REPRÉSENTANTS

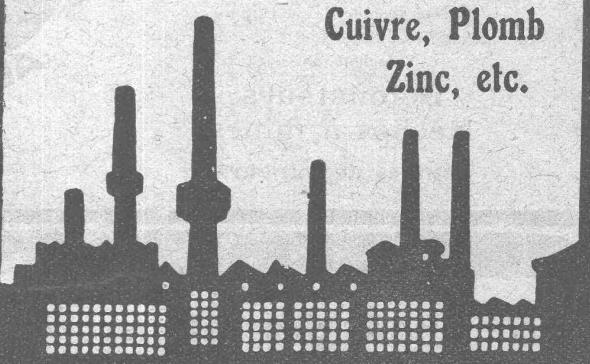
Métaux antifriction  
Soudures d'étain

Articles techniques

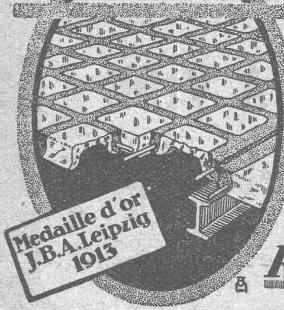
Etain, Antimoine

Cuivre, Plomb

Zinc, etc.



## Béton armé translucide



SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ  
Nouveau système de  
plafonds translucides  
en béton armé et dalles  
de verre

Grande résistance à la surcharge. — Très grande  
facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppres-  
sion de toute peinture ou enduit protecteur. —  
Le plus grand effet de lumière —

Représentant:

Rob. Looser, Zurich 4  
Badenerstr. 41



## Vestit Métal S.A.

Fabrique à

Zurich

**TRÉFILERIES RÉUNIES  
S.A. BIENNE**

FERS & ACIERS  
ÉTIRÉS DE PRÉCISION, POLIS, RONDS, CARRÉS, HEXAGONES & AUTRES PROFILS  
QUALITÉS SPÉCIALES POUR VIS & DÉCOLLETAGES  
ARBRES DE TRANSMISSIONS  
EN ACIER SPÉCIAL, COMPRIMÉS, OU TOURNÉS  
FERS & ACIERS LAMINÉS À FROID  
JUSQU'à 300 mm de LARGEUR  
FEUILARDS POUR EMBALLAGES

GRAND PRIX EXPOSITION NATIONALE SUISSE BERNE 1914

**UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE**  
Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées  
par procédé électrique breveté  
**USINE À MÂCHE.**

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.  
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour  
grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils  
de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs.  
Chaînes à lier pour chemins de fer. Chaînes de charge  
pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR  
TRÉFILERIES RÉUNIES S.A. BIENNE  
S.A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
H. HESS & Cie, PILGERSTEG - RUTI - ZURICH

**ACQUAMÉTRO**

Compteurs d'eau. — Compteurs combinés. —  
Compteurs Woltmann. — Station d'essais et  
d'étalonnage. — Réparations de tous systèmes.  
Demandez prospectus.

**BURGIN, FREY & Cie**, Fabrique suisse de compteurs d'eau, BALE

**EXPLOSIFS**  
de sûreté  
**ALDORFITE**  
et  
**DORFITE**

Sûreté absolue dans l'emploi.  
La plus grande stabilité à toutes les températures.  
Ne gèle jamais.

Détonateurs  
Mèches à mines  
Lampes de mineurs.



Vente générale  
**Robert Aebi & Cie**

Maison fondée en 1880

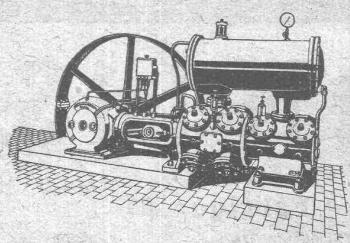
**ZURICH**

Outils — Machines  
et Matériel roulant

pour la construction de  
Chemins de fer, Ponts et Chaussées,  
de Bâtiments et tous travaux publics.

Vente et Location

**Sté anon. des Ateliers de Construction Burckhardt, Bâle**



**COMPRESSEURS, POMPES À VIDE**

Machines et Appareils pour l'Industrie chimique

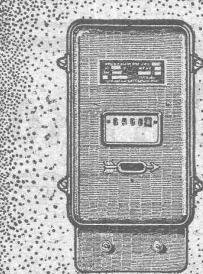
Machines-outils pour travailler les métaux en feuilles, syst. „Jaeklin“

# CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs; Grues, Tôlerie, etc.

Wartmann, Vallette & C<sup>ie</sup>, Genève

Même maison à  
BROUGG (Argovie)



LANDIS & GYR SA  
ZOUG

Compteurs d'électricité

Wältmeters Système Ferraris

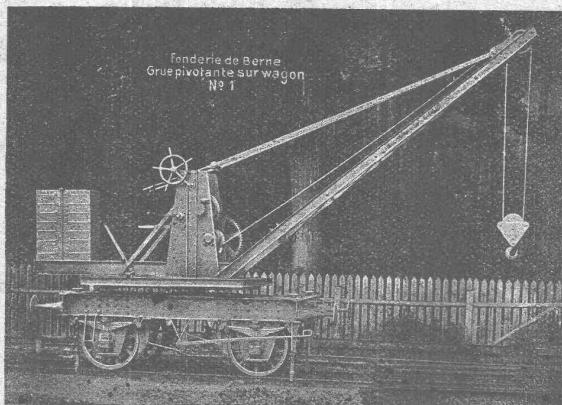
Interrupteurs horaires

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone : 10.08



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Machines pour tourbières : Malaxeurs et transporteurs.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets, avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 90 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Rigggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

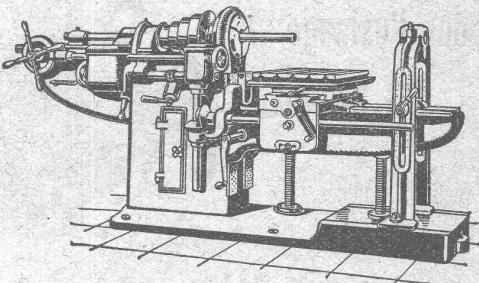
Renseignements sur des installations faites, références  
Projets et Devis sont à disposition.

## Isolations

de tout genre contre la perte de la chaleur

Karl Werner, Oerlikon

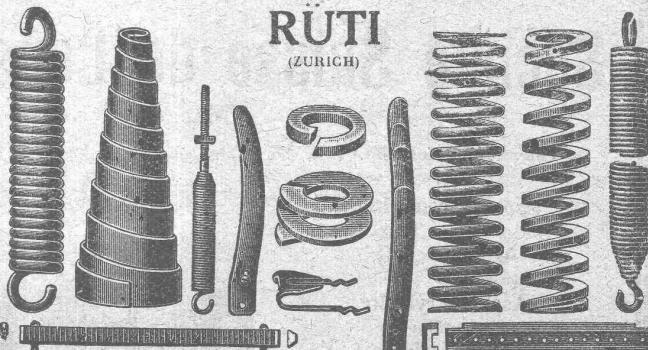
Machine horizontale à aléser et à fraiser



Ateliers de construction Hinwil S.A.  
15, Stampfenbachstrasse ZURICH  
Téléph. Hottingen 6433

## BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de  
Ressorts en tous genres



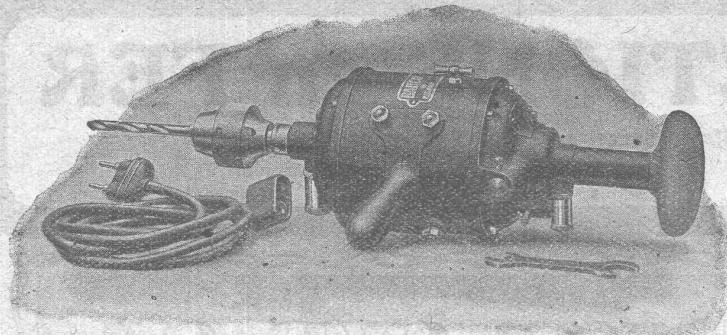
RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR  
en fil de laiton, nickel et bronze

pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEU  
RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition  
de nos clients



## MOTEURS ÉLECTRIQUES

et

Appareils en tous genres

sont fournis, neufs ou d'occasion

par le dépôt

J.-H. GROB, Zurich 6

## Société Suisse de Machines-Outils Oerlikon

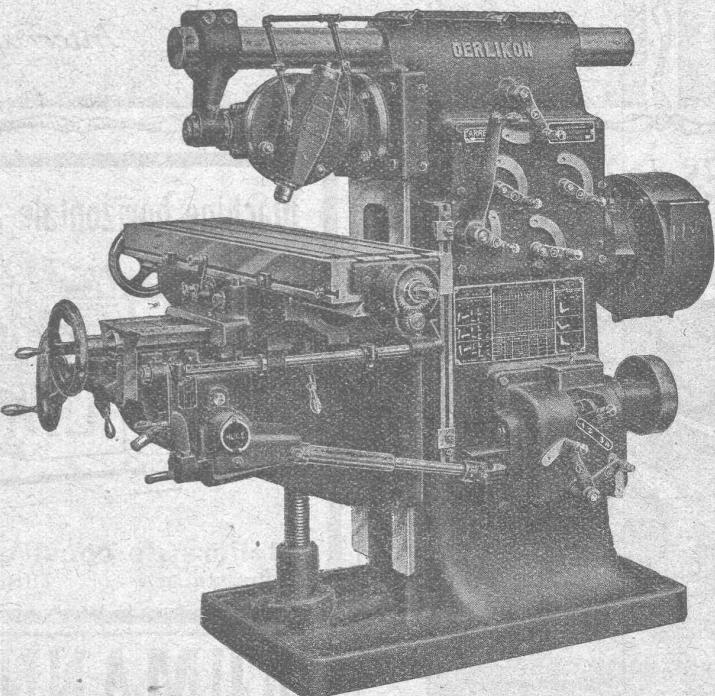
à OERLIKON, près Zurich.

### Machines-Outils

en tous genres  
pour l'usinage  
des métaux.

Exécution soignée.

Télégrammes: OUTIL OERLIKON



#### SPÉCIALITÉS:

Perceuses rapides  
et radiales

Aléseuses  
horizontales

Tours de précision  
à grand débit

Machines à fraiser  
etc.

## Société Suisse de Construction de Routes S. A.

### ZURICH

Téléphone : Hott, 43.81

Asphalte comprimé  
(naturel de Travers)

Asphalte coulé  
(naturel de Travers)

Asphalte cylindré  
(Bitusheet)

Pavages ordinaires

Pavages mosaïque  
pour chaussées, trottoirs, cours,  
passerelles, etc.

Pavages en bois

Toitures imperméables

NOMBREUSES RÉFÉRENCES

(Macadams Aeberli et Philippin. Asphaltes)

Téléphone N° 54.54 BERNE Adr. téligr.: STUAG

### LAUSANNE

Téléphone : N° 20.28

Tarmacadams :

Système Aeberli

et Système Philippin

Goudronnages superficiels

Cylindrage de routes

Fourniture et

Concassage de gravier

Transports de matériaux

Entreprise de travaux publics

Demandez offres et devis



Macadam-Aeberli : Berna Milk Co., à Thoune.

MAISON SPÉCIALE POUR REVÊTEMENTS DE CHAUSSÉES, COURS, TROTTOIRS, ALLÉES DE JARDINS, ETC.

# DURAMENT

LE PLANCHER INALTÉRABLE  
POUR  
FABRIQUES, BATIMENTS PUBLICS ET PRIVÉS

Le plus économique, durable et hygiénique  
Caloriques et incombustibles

Fque Suisse de Bois comprimé G. WIRTH & Cie Zurich 2 - Genève, Rue Bautte, 16

## H. FLOTTMANN & CIE, ZURICH

RENGGERSTR., 86 - TÉLÉPHONE SELNAU 1671 - ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE : FLOTTMANN, ZURICH

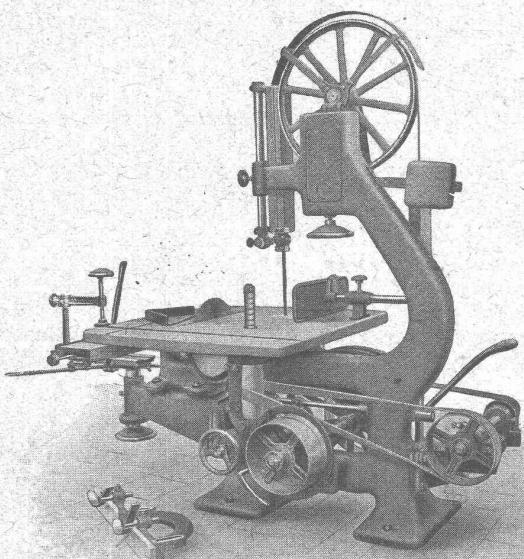
Nous fournissons comme nos spécialités :

### Installations complètes à air comprimé

stationnaires, mobiles et transportables pour :

Constructions de tunnels, etc., carrières, marbreries, fabriques de produits en ciment, fonderies ateliers mécaniques, etc.

## RAUSCHENBACH



### Machines à bois pr toutes industries

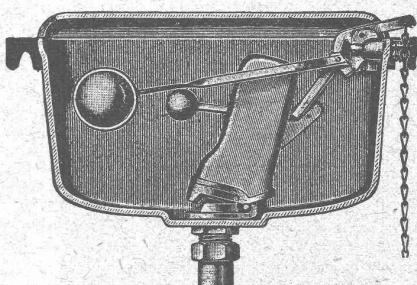
Fabrication suisse.

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S. A.  
SCHAFFHOUSE

L'avenir est au  
**Réservoir de chasse**  
pour closets  
**«Wasserfrei»**

P 1654 G]

B. R. P.



Brevets étrangers.

Hors service, toujours vide.

Se remplit, par simple tirage, en quelques secondes et se vide automatiquement. Ne coule plus ensuite. Plus de perte d'eau. Ne sue pas, ne goutte pas.

Gel impossible. — Plus de dommages.

Chasse de 80 cm. de haut avec n'importe quelle quantité d'eau. Economie énorme d'eau. Construction extrêmement simple. Dérangement impossible. Ligature en caoutchouc seulement à l'entrée. Fermeture de la cloche au plomb vers la souape de fond.

Durée indéfinie. — Plus de réparation.

Réservoir en fonte peint et émaillé, armature en laiton et cuivre.

Concessionnaire général pour la Suisse :

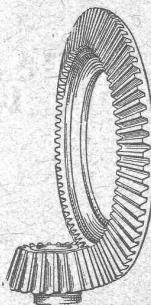
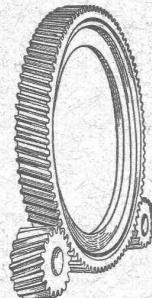
Jacques Köpp, Bureau technique, Saint-Gall  
Téléphone 17.52 Compte de chèque postal IX.945

# SOCIÉTÉ ANONYME DES ENGRÈNAGES MAAG

ADRESSE TÉLÉGR. : MAAGRÄDER

ZURICH

TÉLÉPHONE : SELNAU N° 633



Engrenages en acier trempés et rectifiés.

Réducteurs de vitesse.

Pompes Engrenages Maag.

Appuyer l'industrie nationale de la scie à métaux, c'est travailler à ses propres intérêts.

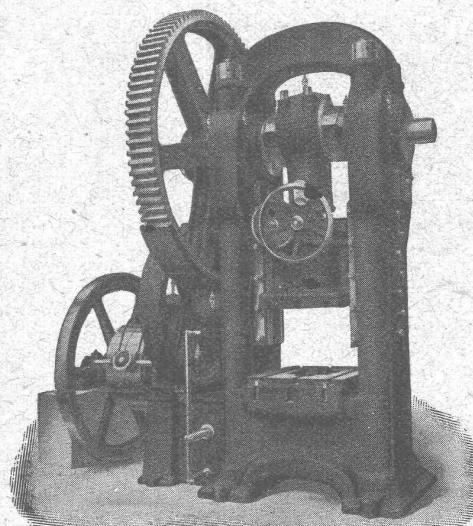
**La Fabrique de Scies à Métaux Victor Probst à Herzogenbuchsee (Berne)** fournit toute sorte de lames de scies à métaux, de 6" à 24", pour archet et machine, genres « Stubs » affûtables, pour rails et cables, circulaires, etc. et sur modèle ou dessin n'importe quelle spécialité dans un bref délai.

Revendeurs sont dûment protégés.

Toutes les scies sont garanties.

**L. SCHULER**  
Fondée en 1839 Göppingen (Wurtemberg) Plus de 1400 ouvriers.

La plus ancienne usine allemande ayant comme spécialité la construction de : Presses à excentrique. Balanciers à friction. Machines à découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et Outils pour travailler la tôle et les métaux.



Représentant pour la Suisse romande :

**RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE**  
7, Boulevard de Grancy

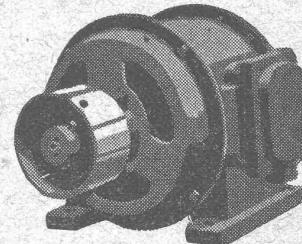
Téléph. 44-74

## G. Meidinger & Cie - Bâle

Fabrique spéciale de Ventilateurs et Moteurs électriques

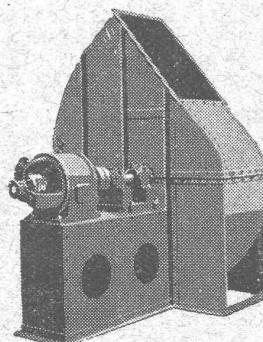
DYNAMOS  
et MOTEURS  
électriques.

jusqu'à 300 HP.



## Ventilateurs à haute pression

pour cubilots, feux de forge, fonderies.



## Ventilateurs centrifuges

pour tous les besoins de l'industrie.

Ventilation - Séchage  
Dépoussiérage.  
Installations frigorifiques  
Transport de copeaux

Représentant : L. E. GOLAY, ing.  
Rue Versonnex, 18 — GENÈVE — Téléphone 70 15

## Jean Litzler & Fils, Bâle

ci-devant Litzler & Keller - Klybeckstr., 124 - Téléph. 775

Constructeurs de cheminées et de maçonnerie de chaudières et fours

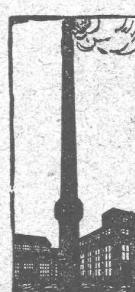
Projets et exécution de

## CHEMINÉES D'USINES

Murage des chaudières de tout système  
Construction de fours p' r buts techniques

Réparations

Stock de matériaux réfractaires



Cheminées  
en béton armé  
d'après brevet  
79138 + 79138  
Système de construction  
avantageux.

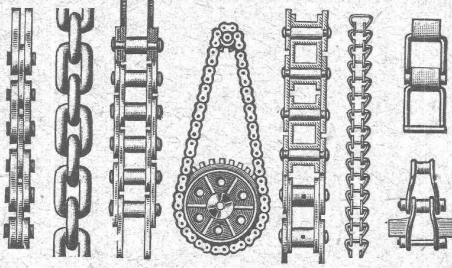
PREMIÈRES RÉFÉRENCES  
sur plus de 900 travaux exécutés.

Meilleure exécution de tous les travaux par  
des maçons spécialistes et experts.

J. BRUN & C<sup>ie</sup>, Nebikon

Fabrique de chaînes et  
appareils de levage

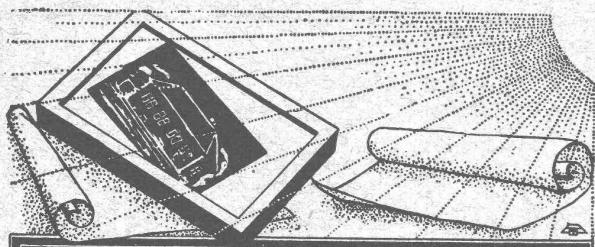
TÉLÉPHONE 12



Télégr.: BRUN, Nebikon

Grands stocks en chaînes pour toutes industries,  
ainsi qu'en palans, chariots roulants, crics, etc.

Demandez nos offres, s. v. p.



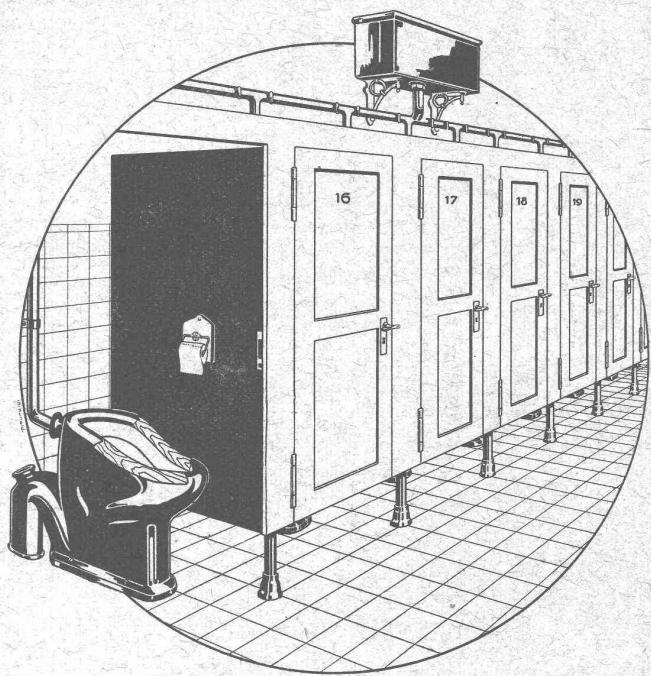
Société Suisse d'Héliographie S. A.

Maison fondée en 1898 Zurich Auf der Mauer, 4

Appareils d'héliographie pneumatiques  
neufs et usagés en bon état.

Fabrication de Papiers héliographiques

Munzinger & C<sup>o</sup>, Zurich  
Appareils sanitaires en gros



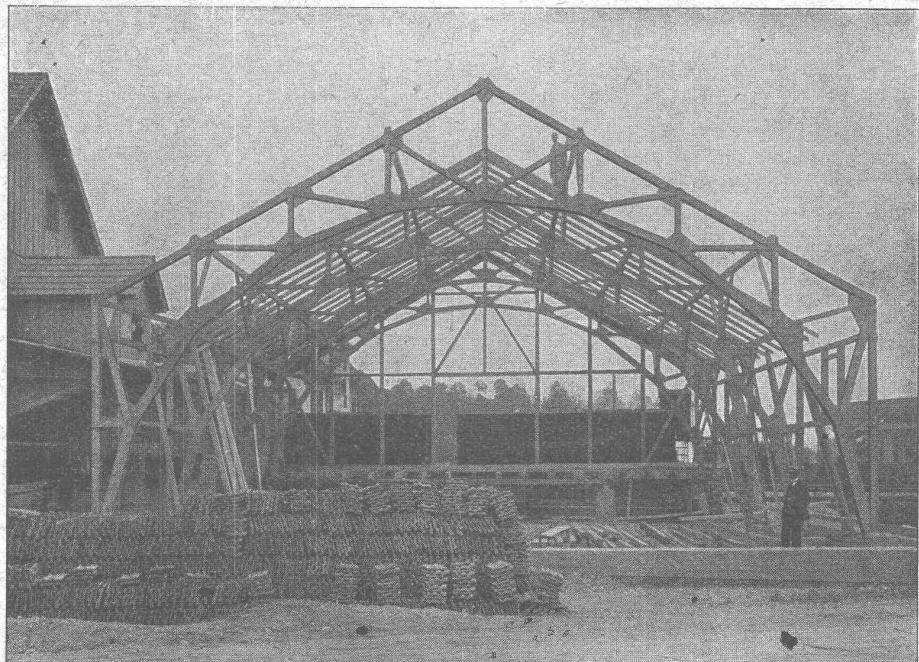
Latrines en série pour usines,  
écoles, etc.

# CONSTRUCTIONS MODERNES EN BOIS SYSTÈME A MAILLES

breveté. Statiquement déterminé

Légèreté !  
Bon marché !  
Montage rapide !

Galerie de liaison  
système à mailles  
pour entrepôt  
à Olten.



Offres et devis  
gratuits.

Exécution  
irréprochable  
de tout genre de  
modèles

Plusieurs  
milliers de m<sup>2</sup>  
couverts  
en Suisse  
jusqu'à ce jour

Economie de bois  
50 %

Références  
de premier ordre.

Détenteurs du brevet :

Kienast & Hammerer, Ingénieurs  
Zurich

Concessionnaire pour la Suisse romande :

P.-J. BLASER, Ing. civil E.P.Z., Fribourg (Suisse)

Télégr.: « Rocmac »

102, rue de Zaehringen

Téléphone 3.15

## Société Suisse des Explosifs

Usines à GAMSEN  
près BRIGUE (Valais)

# GAMSITE

## EXPLOSIF DE SURETÉ

Dynamite à tous dosages  
Mèches et Détonateurs.

Téléphone N° 15.

L'idéal de tous les  
échafaudages

(sans perches)

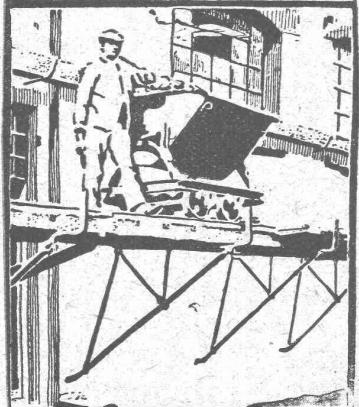
est l'

Echafaudage "BLITZ"

Grands  
avantages sur tous  
les systèmes concurrents  
pour constructions neuves, trans-  
formations et rénovations. — Vente  
et location de matériel et montage d'échafau-  
dages pour tous les travaux en bâtiment par la

Société Suisse d'Echafaudage S.A., Zurich 7

86, Steinwiesstrasse - Téléph.: Hottingen 21.34 - Adresse téleg.: Blitzgrüst



(DEMANDEZ PROSPECTUS ET DEVIS)

ainsi que par les entre-  
preneurs en bâtiment  
suivants :

Zurich : Fietz & Leuthold  
Zurich : Fr. Erismann  
Winterthur : M. Häring  
Andelfingen : E. Landolt-Frey  
Berne : G. Rieser  
Lucerne : E. Berger  
Bubikon : A. Oetiker  
Bâle : W. Marck  
Glaris : Rudolf Stüssy-Aebly  
GENÈVE : Ed. Cuénod S.A.  
Neuhausen : Jos. Albrecht  
Hérisau : Joh. Müller  
St-Gall : Sigrist, Merz & Cie  
Olten : Otto Ehrenspurger  
Rheinfelden : F. Schär  
Soleure : F. Valli

**SOUDURES** pour électriciens, mécaniciens, optique, cycles,  
autos, horlogerie.

**PATE MÉTALLIQUE SOUDANTE "Soudol"**

Pâte à souder sans acide "**FLUORID**"  
Soudure en tuyaux à lame de colophane et Fluoride.

**Tin Reduction Company S.A., Lausanne**

## HÉLIOGRAPHIE DUVAL

Reproduction de plans  
Spécialité de tirage par Procédé à sec

Prix modérés.

1, Place Chauderon, LAUSANNE  
Téléphone 3483

Pour tout enduit sur fer, notre

## Peinture antirouille «FERRUBRON»

vous garantit une résistance absolue à l'intempérie  
comme aux influences chimiques.

**Naegely, Eschmann & Cie**

Fabrique de Vernis et Couleurs

Oerlikon

SEULS FABRICANTS EN SUISSE

## PRESSPAN

WEIDMANN



PRO  
PRA

Feuilles en toutes  
épaisseurs, depuis  
 $\frac{1}{10}$  m Rouleaux et  
rubans continus de  $\frac{1}{10}$  à 1 m Presspan  
huilés et vernis. Presspan micacés. Pièces  
découpées, pièces isolantes diverses. De-  
mandez offres et échantillons. **FABRIQUE  
DE CARTONS PRESSPAN ET DE MATIÈRES  
ISOLANTES POUR L'ÉLECTRICITÉ CI-DEVANT**  
**H. WEIDMANN • S.A.**



RAPPERSWIL

WEIDMANN ISOLANT

SUISSE



Ajouté au crépi extérieur il garantit contre les averses de pluie dans les situations et sous les climats les plus

exposés et maintient les locaux intérieurs absolument secs par l'étanchéité d'une durée garantie des murs extérieurs.

# SIKA

Caves, Canaux, Réservoirs, Couloirs, Puits, Galeries, Tunnels, Turbines, Barrages, au moyen des

## PRODUITS SIKА

sont maintenus **absolument étanches** même sous les plus fortes pressions d'eau, ainsi que les terrasses, ponts et **parois salpétiques**.

Prospectus et certificats de premier ordre à disposition.

Fabricat. et vente chez :

**Kasp. Winkler & Cie, Altstetten-Zurich**

Tél. : Selnau 3963

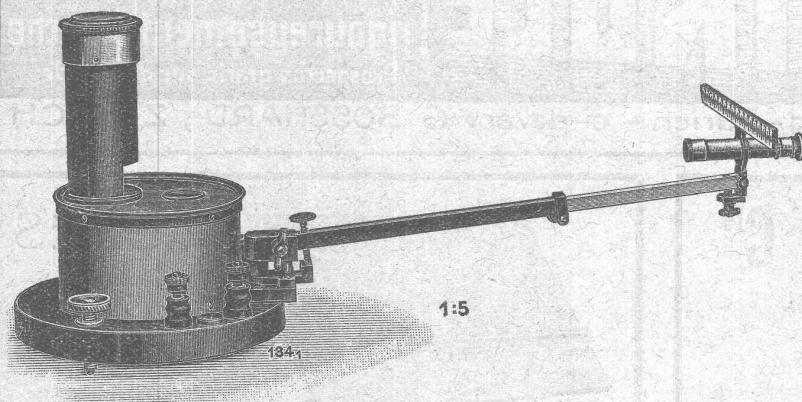
Télégr. : SIKA

vis-à-vis de la Gare

ZURICH: Association des Marchands suisses de matériaux ; Sponagel & Cie. BERNE: Comptoir de matériaux de constructions (S. A.). BIENNE: Baumaterial (S. A.). GENÈVE: J. Chappuis.

# CAMILLE BAUER, BALE

Représentant général pour la Suisse de la Maison :



Hartmann & Braun  
S. A.  
Francfort s/M.



Instruments de mesure  
électriques, magnétiques  
et optiques  
pour laboratoires

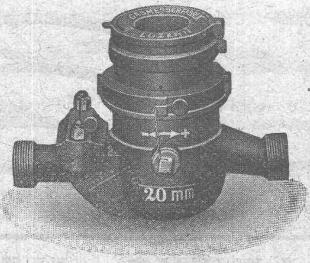
Demandez liste spéciale.

Dans l'emploi de

## COMPTEURS D'EAU « PILATUS »

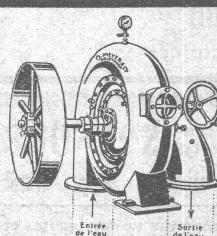
Construits d'après l'Ordonnance Fédérale  
du 29 octobre 1918,

vous  
économisez  
la  
consommation  
de l'eau ;  
en même temps,



vous  
épargnez  
les hauts  
frais  
de recherche  
de sources.

Veuillez demander prix et prospectus détaillés de la  
**FABRIQUE DE COMPTEURS A GAZ (ELSTER & Cie),  
LUCERNE**



O. Meyer & Cie, Soleure  
Atelier de Construction p<sup>r</sup> Turbines

Turbines Pelton  
Turbines Spirale

Turbines à haute pression pour  
éclairage électrique  
de 1 m. jusqu'à 220 m. de chute.

Installations de turbines exécutées ces derniers temps par notre Maison  
dans les MOULINS de MM. :  
Berset, Autigny (Fribourg) ; Vallat, Beurnevésin ; Schneider, Bätterkinden ; Sallin, Villaz-Saint-Pierre ; Gerber, Biglen ; Betschen & Cie, Fribourg ; Bussmann, Olten ; Lanzein, Oberdiessbach ; Kohler, Herbigen ; Schweizer, Liestal ; Müller, Dompierre ; Messer, Fraubrunnen.

Dans les FABRIQUES suivantes :  
Fabrique de tabacs Burrus, Boncourt ; Fabrique de draps, Langendorf ; Tannerie Gerber, à Langnau : Girard Frères, horlogerie, Granges ; Juillard & Cie, à Cortébert ; Schwarz, tisseranderie, Soleure ; Adam, vinaigrerie, Soleure ; Fritschy, horlogerie, Malleray ; Bertschinger, Lenzburg ; Müller & Cie, horlogerie, Cormoret.

Dans les SCIERIES de MM. :  
Bohrer, Laufen ; Henzi, Attisholz ; Steulet, Moutier (Jura) ; Burkhard, Matzendorf ; Strahm, Lamboing ; Rossel, Lamboing ; Glur, Cortébert ; Lehmann, Eggwil ; Gurtner, Burgistein ; Graf, Ober-Kulm.

**MACHINES**  
pour toutes Industries du bois

Ateliers de Constructions Mécaniques  
**A. MULLER & Cie BRUGG (SUISSE)**

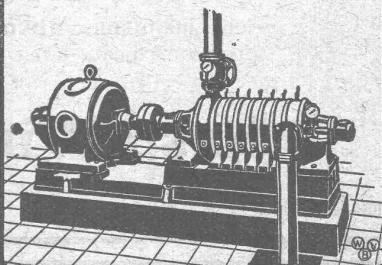
**E. HÄNY & Cie**  
**MEILEN (SUISSE)**

GRAND PRIX  
Exposition Nationale Suisse à Berne 1914

**POMPES**

pour tous buts industriels.

Liste 700.



# LA CÉRINOILE

Emulsion blanche  
Effet incolore et inodore  
**rend le mortier rigoureusement étanche**  
Prospectus gratis sur demande

BOSSHARD - SUTER, Kilchberg - Zurich - ci-devant G. BOSSHARD, ZURICH

**MAX SCHMIDT & Cie**  
LAUSANNE

Fers  
I B  
profils spéciaux  
de Differdingen

Larges plats, U, zorès, cornières.

TABLES  
A  
DESSIN

Prospectus sur demande

Meilleures constructions

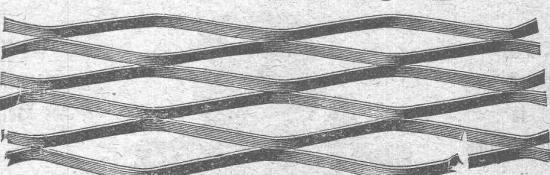
Charles Ebner  
Schaffhouse



**H. & E. SALZMANN,** Niklaus-Konrad-  
strasse, N° 159 **SOLEURE**  
Bureau d'Ingénieur pour Travaux publics et Béton armé

Projets et direction des constructions pour chemins de fer, routes et  
ponts; fondations, constructions pour forces hydrauliques, installations  
d'eau et canalisations; tous travaux en béton armé.  
TÉLÉPHONE N° 734

MÉTAL DÉPLOYÉ



LAUSANNE

LAUSANNE

**FRANCILLON & Cie**

**INDICATEUR VAUDOIS**

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies

-- PARAIT CHAQUE ANNÉE EN JANVIER --

**Honegger, Golay & Cie**  
Coreclettes-Neuchâtel

Calibres prismatiques d'atelier, combinables

**CALIBRES** { étalons à tolérance de filetage

Fournisseurs du Bureau fédéral de Poids et Mesures, à Berne

F. GAUGER & C°  
■ ZURICH ■



VITRAGES  
SANS MASTIC

E. BECK  
PERLES, PRÈS BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK      Téléphone 2008

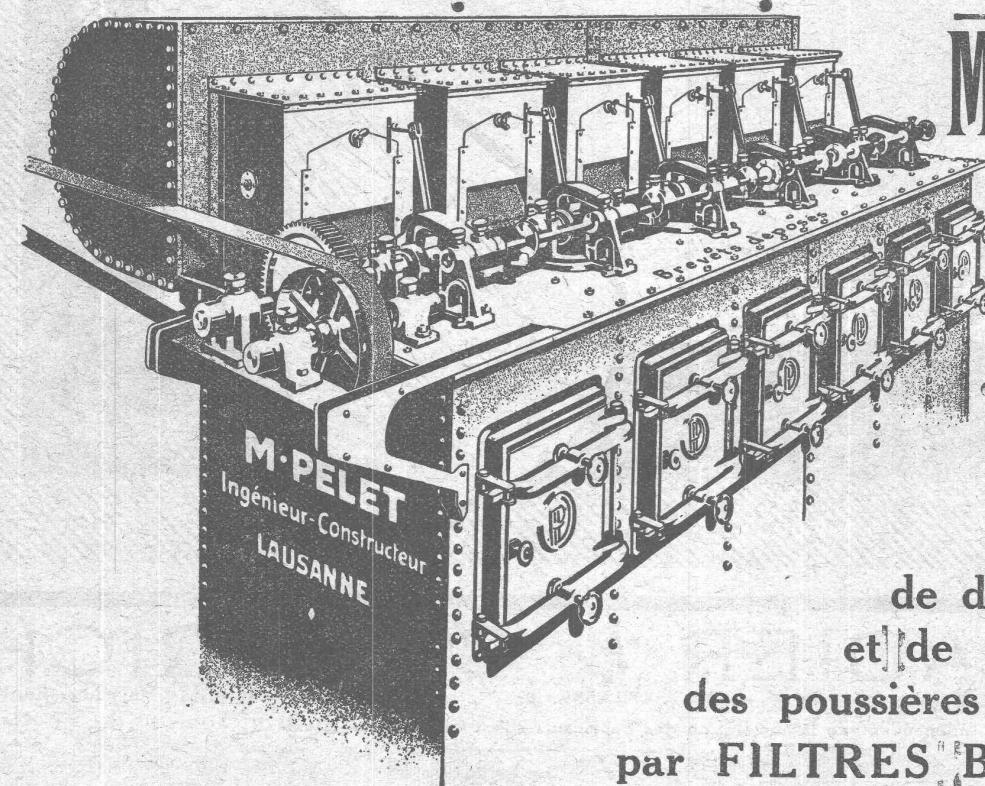
Fabrique pour  
Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège  
Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum  
et tous les produits d'asphalte et de goudron.

F. GAUGER & C°  
■ ZURICH ■

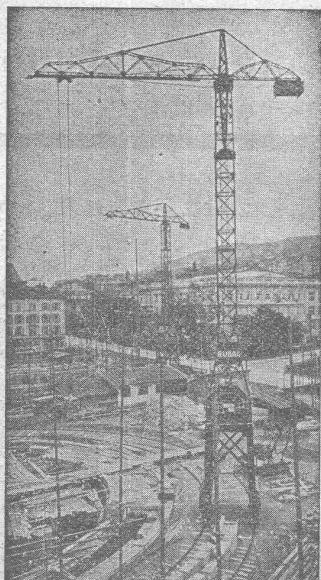


FERMETURES  
EN TÔLE D'ACIER  
ONDULÉE ■



M. PELET  
Ingénieur-Constructeur  
LAUSANNE

Installations  
de dépoussiérage  
et de récupération  
des poussières industrielles  
par FILTRES BREVETÉS



RUBAG  
S. A. pour  
constructions mécaniques

ZURICH  
Seidengasse, 16

Télégr.:  
« Rubag »

Téléph.:  
Selma 593

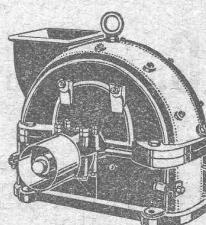
Matériel roulant, machines  
d'entreprises  
et machines-outils

U. AMMANN, Ateliers de Construction  
LANGENTHAL (Suisse)

Concasseurs à mâchoires

en 20 types et grandeurs différents.

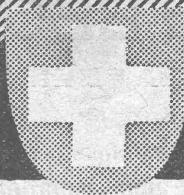
Trieurs  
Cribles



Elévateurs  
Transporteurs

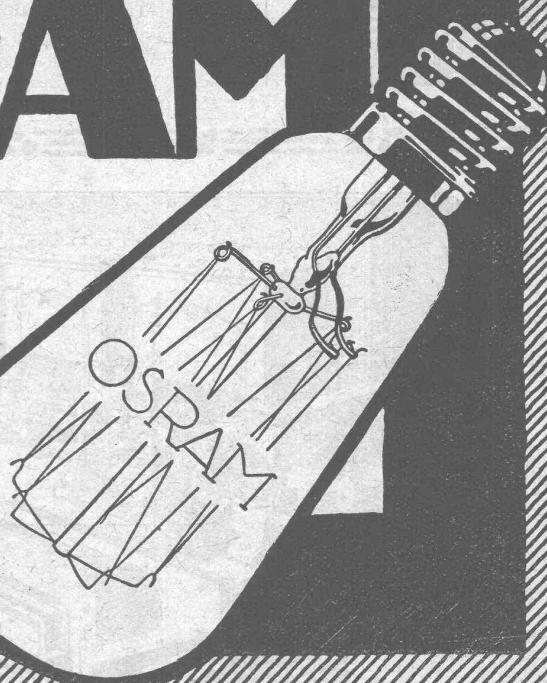
BROYEURS À CYLINDRES ET CENTRIFUGES

Installations complètes pour la préparation du ballast,  
gravier et sable artificiel.



# OSRAM

Schweizerische Auergesellschaft  
(Société Suisse Auer) Zürich  
Fabrik Veltheim-Winterthur.



## MEYNADIER & C<sup>IE</sup>, ZURICH

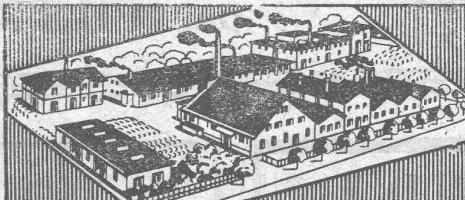
Téléphone : Hottingen N° 68.47

KLAUSSTRASSE, 35

Adresse téleg. : "Meynadier Zurich"

Indépendant de la Fédération des Fabricants suisses de cartons bitumés

Fabrique  
à Altstetten-Zurich



Livraison  
directe de :

**Carton bitumé, Ciment ligneux, Matière collante d'asphalte  
Carton-feutre, Roofing, Produits d'asphalte et de goudron**

FABRIQUE DE CHAUFFAGE CENTRAL ET POÊLERIE MODERNE

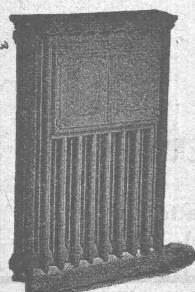
**C. SAMBUC, Ingénieur, Lausanne, Saint-Roch, 3-5**

Maison fondée en 1900

**CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION**

Installations complètes  
pour Usines, Cuisines d'Hôtels, Pensions, etc.

Références de 1<sup>er</sup> ordre



Fabrique mécanique de Colliers fer forgé - Exportation

